

Sólo dará fe el texto pronunciado

## Cumbre de Saint Malo

**Jean-Pierre JOUYET**  
*Secretario de Estado encargado de Asuntos Europeos  
de la República Francesa*

Miércoles 29 de octubre por la mañana

Señor Presidente de la región Bretaña, *Jean-Yves le Drian*,  
Señoras y Señores:

En primer lugar, permítanme dar las gracias muy cálidamente a la Red Internacional de Gobiernos Regionales para el Desarrollo Sostenible (“Nrg4SD”), a la Conferencia de Regiones Periféricas Marítimas de Europa, así como a las prefecturas de la región Bretaña y de Ile et Vilaine por haber apoyado la celebración de esta Cumbre Mundial de las Regiones.

Es un gran placer para mí que se hayan reunido aquí, para hablar de futuro, representantes de las regiones pero también de los Estados, de la Unión Europea, de las ONG, de la sociedad civil y de varias agencias de la ONU. La lucha contra el cambio climático es un reto primordial que todos juntos debemos aceptar.

En particular, estoy convencido de que las regiones tienen que desempeñar un papel determinante en la lucha contra el cambio climático. Constituyen un nivel complementario de acción respecto al del Estado o incluso al de la Unión Europea y, muy frecuentemente, laboratorios de ideas y de experiencias concretas en favor del desarrollo sostenible. Así pues, su movilización es esencial. Ciertamente, su acción precisará inversiones, pero se trata de inversiones necesarias y útiles para el futuro. Puedo asegurarles que la acción les costará menos que la inacción.

Hemos entrado en una era en la que las catástrofes provocadas por los imprevistos naturales adquieren proporciones cada vez más dramáticas. Regularmente tienen como resultado crisis humanitarias sin precedentes. Ahora bien, el riesgo de un aumento del

**SOMMET MONDIAL DES RÉGIONS**  
*World Summit of Regions*

**29-30** octobre 2008,  
Saint-Malo • France

en partenariat avec  CRPM CPMR



número de estas catástrofes y de su intensidad está demostrado. Éste es el motivo por cual debemos actuar en el propio origen de estos desajustes, debemos atacar profundamente las raíces del mal.

Con este enfoque, la presidencia francesa negocia con determinación, en este preciso momento, el paquete energía/clima en base a las propuestas de la Comisión. Se trata de una de las prioridades más importantes de nuestra Presidencia del Consejo de la Unión Europea. Algunos desearían cuestionar este objetivo.

Pero tal como recordó el 21 de octubre el Presidente de la República francesa en Estrasburgo, ante el Parlamento Europeo reunido en sesión plenaria, lo que está en juego con este paquete es la adopción de una política energética y medioambiental ambiciosa capaz de cambiar nuestros comportamientos y aumentar la influencia de Europa como actor global junto a Estados Unidos, Japón y los países emergentes. Sería dramático abandonar esta ambición a causa de la crisis económica y financiera que nos afecta en la actualidad. Por el contrario, esta crisis revela el agotamiento del modelo de crecimiento actual basado en el endeudamiento y la búsqueda de una rentabilidad excesiva. Por ello, necesitamos un modo de desarrollo más sostenible, menos consumidor de energías fósiles y de recursos naturales para garantizar el crecimiento del futuro y favorecer el desarrollo de productos tecnológicos con una reducida intensidad carbónica. El desarrollo de estos modos de producción limpia es lo que permitirá un repunte del crecimiento.

Así pues, el Presidente de la República recordó lo que en nuestra opinión no es negociable:

- no modificaremos el objetivo “3 veces 20” que la UE se fijó para el horizonte 2020, es decir reducir un 20% nuestras emisiones de gases de efecto invernadero (ETS), aumentar un 20% la parte de energías renovables y mejorar un 20% la eficiencia energética;
- tampoco modificaremos el calendario: antes de que finalice el año se debe encontrar una solución adecuada. Es responsabilidad de la presidencia francesa obtener un compromiso europeo ambicioso con vistas a las reuniones de Poznan y de Copenhague.

Así pues, la Unión Europea les necesita para mantener su nivel de ambición. Esperamos de las regiones una mayor movilización, en particular en materia de eficiencia energética, de energías renovables o incluso de eco-turismo. El Comité de regiones transmitirá esta movilización al propio centro de la UE. El compromiso político de este Comité a nuestro lado ya es una garantía de éxito.

Ciertamente, la Unión Europea debe ser ejemplar. Pero, mucho más allá, debe desempeñar un auténtico papel de motor para que la sigan los demás países de todo el mundo. Por este motivo, la Cumbre de hoy reviste una importancia capital porque agrupa a representantes de todo el mundo. Cada uno de ustedes tiene un papel fundamental que desempeñar tanto en sus Estados como en el exterior. Deben ser los embajadores del cambio climático y transmitir esta ambición para que los encuentros de Poznan y de Copenhague sean un éxito.

Algunas regiones están especialmente afectadas por las catástrofes naturales debidas al cambio climático. Está tarde hablarán de ello durante las sesiones especializadas: existe un empobrecimiento de la biodiversidad, una alteración de los recursos de agua dulce, una profunda modificación de la agricultura mundial y una elevación del nivel de los mares. En resumen, hemos entrado en la era de la escasez: escasez de tierras, de aire, de agua e incluso escasez de vida, con la pérdida de biodiversidad que afecta a todos los seres vivos. Por este motivo, debemos movilizar toda nuestra energía para preservar el capital del planeta.

Para alcanzar estos objetivos, una de las palabras clave es la innovación. A nivel europeo hay que desarrollar herramientas a favor de la tecnología, la investigación y la innovación. Los fondos de la política de cohesión son instrumentos clave que deben permitir mejorar la competitividad de las regiones europeas y de la Unión Europea en su conjunto. Más generalmente, para el desarrollo de estos programas es esencial el apoyo del Banco

Europeo de Inversión y de los fondos estructurales europeos. A este título, el BEI ha hecho de la promoción de una “energía sostenible, competitiva y segura” uno de los objetivos prioritarios de su Plan de actividad para 2007-2009. Es un primer paso hacia delante. A escala mundial, el Fondo para el Medio Ambiente Mundial financia iniciativas comprometidas en la lucha contra las principales amenazas que planean actualmente sobre el medio ambiente del planeta: la pérdida de la biodiversidad, el cambio climático, la degradación de las aguas internacionales, el empobrecimiento de la capa de ozono, la degradación de los suelos, etc. Hay que utilizar todos estos motores para que la acción sea más eficaz.

La cooperación entre regiones y su puesta en red también permitirá avanzar aún más rápidamente y poner en marcha una dinámica de desarrollo. Hay que fomentar el intercambio de buenas prácticas, en particular de las prácticas más innovadoras. En la continuidad, los polos de competitividad, que agrupan redes de actores localizados en función de un proyecto tecnológico común, contribuyen a que la UE sea aún más atractiva. Así pues, hay que promover este tipo de estrategia.

Hoy, sus trabajos son sumamente importantes. Como ven, se inscriben plenamente en las prioridades de nuestra presidencia y mucho más allá. Les transmito mis mejores deseos.

Muchas gracias.